

**Her Majesty The Queen in right of Canada,
the Minister of National Revenue and John
Edward Thompson** *Appellants*

v.

**Angelo Del Zotto and Herbert B.
Noble** *Respondents*

and

**The Attorney General for Ontario, the
Attorney General of Quebec and the
Attorney General for Alberta** *Interveners*

INDEXED AS: DEL ZOTTO v. CANADA

File No.: 26174.

1999: January 20; 1999: January 21.

Present: Lamer C.J. and L'Heureux-Dubé, Gonthier,
McLachlin, Major, Bastarache and Binnie JJ.

ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF APPEAL

Constitutional law — Charter of Rights — Search and seizure — Inquiry under Income Tax Act — Whether s. 231.4 of Income Tax Act infringes s. 8 of Canadian Charter of Rights and Freedoms.

Constitutional law — Charter of Rights — Fundamental justice — Inquiry under Income Tax Act — Whether s. 231.4 of Income Tax Act infringes s. 7 of Canadian Charter of Rights and Freedoms.

Taxation — Income tax — Inquiry — Whether s. 231.4 of Income Tax Act constitutional — Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 7, 8.

Statutes and Regulations Cited

Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 7, 8.
Income Tax Act, R.S.C. 1952, c. 148 [now R.S.C., 1985,
c. 1 (5th Supp.)], s. 231.4 [ad. 1986, c. 6, s. 121].

APPEAL from a judgment of the Federal Court of Appeal, [1997] 3 F.C. 40, 215 N.R. 184, 147

**Sa Majesté la Reine du chef du Canada, le
ministre du Revenu national et John
Edward Thompson** *Appellants*

c.

**Angelo Del Zotto et Herbert B.
Noble** *Intimés*

et

**Le procureur général de l'Ontario, le
procureur général du Québec et le
procureur général de l'Alberta** *Intervenants*

RÉPERTORIÉ: DEL ZOTTO c. CANADA

N° du greffe: 26174.

1999: 20 janvier; 1999: 21 janvier.

Présents: Le juge en chef Lamer et les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier, McLachlin, Major, Bastarache et Binnie.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL FÉDÉRALE

Droit constitutionnel — Charte des droits — Fouilles, perquisitions et saisies — Enquête fondée sur la Loi de l'impôt sur le revenu — L'article 231.4 de la Loi de l'impôt sur le revenu contrevient-il à l'art. 8 de la Charte canadienne des droits et libertés?

Droit constitutionnel — Charte des droits — Justice fondamentale — Enquête fondée sur la Loi de l'impôt sur le revenu — L'article 231.4 de la Loi de l'impôt sur le revenu contrevient-il à l'art. 7 de la Charte canadienne des droits et libertés?

Droit fiscal — Impôt sur le revenu — Enquête — L'article 231.4 de la Loi de l'impôt sur le revenu est-il constitutionnel? — Charte canadienne des droits et libertés, art. 7, 8.

Lois et règlements cités

Charte canadienne des droits et libertés, art. 7, 8.
Loi de l'impôt sur le revenu, S.R.C. 1952, ch. 148
[maintenant L.R.C. (1985), ch. 1 (5^e suppl.)],
art. 231.4 [aj. 1986, ch. 6, art. 121].

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel fédérale, [1997] 3 C.F. 40, 215 N.R. 184, 147

D.L.R. (4th) 457, 97 D.T.C. 5328, [1997] 3 C.T.C. 199, 46 C.R.R. (2d) 324, 116 C.C.C. (3d) 123, [1997] F.C.J. No. 795 (QL), setting aside a judgment of the Trial Division, [1997] 2 F.C. 428, 125 F.T.R. 161, 143 D.L.R. (4th) 340, 97 D.T.C. 5145, [1997] 2 C.T.C. 103, 41 C.R.R. (2d) 63, [1997] F.C.J. No. 85 (QL), dismissing the respondents' constitutional challenge of s. 231.4 of the *Income Tax Act*. Appeal allowed.

Ivan S. Bloom, Q.C., and Gordon S. Campbell, for the appellants.

Edward L. Greenspan, Q.C., and David Stratas, for the respondent Del Zotto.

Alan D. Gold and Mahmud Jamal, for the respondent Noble.

Michel Y. Hélie, for the intervener the Attorney General for Ontario.

Monique Rousseau and Gilles Laporte, for the intervener the Attorney General of Quebec.

Robert C. Maybank and Christine L. Enns, for the intervener the Attorney General for Alberta.

The following is the judgment delivered by

¹ THE COURT — The appeal is allowed with costs throughout for the reasons given by Strayer J.A. of the Federal Court of Appeal. The judgment of the Court of Appeal is set aside and the trial judgment is restored. The constitutional questions are answered as follows:

1. Does s. 231.4 of the *Income Tax Act*, R.S.C. 1952, c. 148, as amended, restrict rights guaranteed by s. 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

The answer is no.

2. If so, can these restrictions be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

D.L.R. (4th) 457, 97 D.T.C. 5328, [1997] 3 C.T.C. 199, 46 C.R.R. (2d) 324, 116 C.C.C. (3d) 123, [1997] A.C.F. n° 795 (QL), qui a annulé un jugement de la Section de première instance, [1997] 2 C.F. 428, 125 F.T.R. 161, 143 D.L.R. (4th) 340, 97 D.T.C. 5145, [1997] 2 C.T.C. 103, 41 C.R.R. (2d) 63, [1997] A.C.F. n° 85 (QL), qui avait rejeté l'attaque constitutionnelle des intimés contre l'art. 231.4 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Pourvoi accueilli.

Ivan S. Bloom, c.r., et Gordon S. Campbell, pour les appelants.

Edward L. Greenspan, c.r., et David Stratas, pour l'intimé Del Zotto.

Alan D. Gold et Mahmud Jamal, pour l'intimé Noble.

Michel Y. Hélie, pour l'intervenant le procureur général de l'Ontario.

Monique Rousseau et Gilles Laporte, pour l'intervenant le procureur général du Québec.

Robert C. Maybank et Christine L. Enns, pour l'intervenant le procureur général de l'Alberta.

Version française du jugement rendu par

LA COUR — Le pourvoi est accueilli avec dépens dans toutes les cours pour les raisons exposées par le juge Strayer de la Cour d'appel fédérale. L'arrêt de la Cour d'appel est annulé et le jugement de première instance est rétabli. Les questions constitutionnelles reçoivent les réponses suivantes:

1. L'article 231.4 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, S.R.C. 1952, ch. 148, et ses modifications, restreint-il des droits garantis par l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

La réponse est négative.

2. Dans l'affirmative, la justification des restrictions en cause peut-elle se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique, au sens de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Given the answer to the first question, the second question does not arise.

3. Does s. 231.4 of the *Income Tax Act*, R.S.C. 1952, c. 148, as amended, restrict the right guaranteed by s. 8 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

The answer is no.

4. If so, can these restrictions be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Given the answer to the third question, the fourth question does not arise.

Appeal allowed with costs.

Solicitor for the appellants: The Department of Justice, Ontario Regional Office, Toronto.

Solicitors for the respondent Del Zotto: Greenspan, Nenein & White, Toronto.

Solicitors for the respondent Noble: Gold & Fuerst, Toronto.

Solicitor for the intervener the Attorney General for Ontario: The Attorney General for Ontario, Toronto.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Quebec: The Department of Justice, Sainte-Foy.

Solicitor for the intervener the Attorney General for Alberta: The Attorney General for Alberta, Edmonton.

Compte tenu de la réponse donnée à la première question, la deuxième question ne se pose pas.

3. L'article 231.4 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, S.R.C. 1952, ch. 148, et ses modifications, restreint-il le droit garanti par l'art. 8 de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

La réponse est négative.

4. Dans l'affirmative, la justification des restrictions en cause peut-elle se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique, au sens de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Compte tenu de la réponse donnée à la troisième question, la quatrième question ne se pose pas.

Pourvoi accueilli avec dépens.

Procureur des appelants: Le ministère de la Justice, Bureau régional de l'Ontario, Toronto.

Procureurs de l'intimé Del Zotto: Greenspan, Nenein & White, Toronto.

Procureurs de l'intimé Noble: Gold & Fuerst, Toronto.

Procureur de l'intervenant le procureur général de l'Ontario: Le procureur général de l'Ontario, Toronto.

Procureur de l'intervenant le procureur général du Québec: Le ministère de la Justice, Sainte-Foy.

Procureur de l'intervenant le procureur général de l'Alberta: Le procureur général de l'Alberta, Edmonton.